



諸君何故身體衰弱？
夏露氏補酒能使諸君
君康健

贈送酒杯
本公司特辦本酒
經銷足舉第一之
附贈大樽之夏露
氏補酒贈送等之
用酒樽時請向索取

Hall's Wine

夏露氏補酒
之功效
能使人
身體
康健
夏露氏補酒
之功效
能使人
身體
康健
夏露氏補酒
之功效
能使人
身體
康健

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

司公限有險保東聯

總行設 坡三牌門街甲六第叻星

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司
公司之設原完全保水火險并摩托車各種損失賠
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險
費吾僑商中不少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華
副主席 王瑞廷
董事 李振殿 邱繼賢
司理 李振殿 邱繼賢

叻報

號二十九百九千三萬一第
LAT PAU PRESS LTD.
The Leading Chinese Daily Newspaper
in the British Malaya. Established 1881.
Published by
Chang Bih Hong
SATURDAY 17th AUGUST 1920
Nos. 11 & 13 Cross Street, Singapore.
Phone: 7164

精仙補百

BIOCITIN



生命的救星到了
百補仙精
長壽補品
發明德國
對症施治
弱者服之
精神日增
病者服之
立見聰明
老者服之
可長庚
體康用便
氣味香清
備家必備
無任歡迎

神效不測 大便不調 氣血不足 精神疲倦 飲食不進 身體虛弱 婦女經水不調 產後失血 諸症服之 立見神效 此藥乃德國名醫 精心研究 而成 功效神速 凡患以上各症 服之無不 藥到病除 誠為 補身之 聖藥也 每瓶售價 大洋一元 凡購滿十瓶 以上者 另有 贈送 藥水一瓶 凡欲購者 請向 各大藥房 均有代售

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or
Hinman & Little Dispensary Ltd. Singapore. Soon Pharmacy Penang.
Taiping Medical Hall Taiping Perak Pharmacy Ipoh.
Lee's Dispensary Kuala Lumpur Ong Dispensary Malacca.

分售處

百勝驅風油

百勝驅風油



勳力

六期星

中華民國十八年八月一日



孫總理遺訓：「革命尚未成功，同志仍須努力。」吾人努力革命，當先認清革命對象。現在革命對象，便是內逆。是破壞和平統一之內逆。所謂內逆者，如軍閥、土匪、土豪、劣紳等皆是。非專一人一事，尤非指一事一時。肅清內逆，或用嚴法，或用武力，皆可奏效。本公司神應丹，亦可肅清內逆。蓋人體中之內逆，尤不少，如霍亂、吐瀉、急痧等皆內逆。精神疲憊，天氣炎熱時，即無病者，亦可常服。因神應丹能治已發之病，更能引一切未發之病，肅清內逆，果於神應非常。

腦內逆常

逆之最著者，即不速行清滅，足以危及生命。至若舟車勞頓，水土不服，腸胃積滯，頭目暈等，神應丹之奏功尤速，且其氣味甘醇，合諸口中。



新嘉坡陳嘉庚公司

南津工商補習學校啟事

本校自八月一日遷至全港大馬路上海路交界處。即前八月五日遷往該處。因該處交通便利，且校舍寬敞，自遷校後，所有往來信件，請逕寄該處。此啟。民國十八年八月五日。南津工商補習學校啟。

評論

論

專電

滿洲里情勢日見緊急

△外人消息。滿洲里之情勢，日見緊急。中俄危機，實為前所未有。中俄兩軍均集於此。刻由陸軍開來。華軍方面，似取守勢。赤軍則節節進逼。大有奪取之意。惟目下雖十分危險，兩方均有作戰之預備。但還未至正式開戰。因此皆未得其長官之命令云。

滿洲里中俄開火之預報

△日人消息。滿洲里邊境之中俄軍，已正式開火。俄國騎兵，向滿洲里進攻。將抵中國軍隊陣線。被中國軍隊擊退。雙方死傷甚多。現該處仍有戰爭。兩方用巨炮轟擊。投擲分子已在大打算盤。

海蘭泡又來赤軍一千

△赤軍又開來一隊士兵。人數約一千人。駐紮於海蘭泡。當局派重兵守衛邊境。我當局決派重兵嚴密守衛。以防有七處近邊境之州縣。我當局決派重兵嚴密守衛。以防再為俄人入寇。

綏遠俄人已被我軍驅逐

△綏遠方面之俄軍。現已完全被我軍驅逐出境。赤匪四散不脫小兒氣。現任該處防範嚴密。現我國邊境云。

密山縣長正義責敵

△十四日下午。有俄軍七百名。隨潛至與俄國界。意圖擾亂。斯時被密山縣長發現。立即親往謁見長官。並言兩國尚未至正式宣戰時期。俄軍不應如此舉動。經縣長勸諭後。敵人即安靜退去。並無騷擾之情形發生。

小張再派鐵甲車赴前敵

△張學良再派鐵甲車數輛至滿洲里。得寸進尺之俄軍。俄軍現進抵滿洲里之塞邊。車尚有大批俄兵繼續開到。

綏芬方面又有小接觸

△綏芬之中俄軍十五晚又發生小接觸。交鋒約半小時即息。古東俄時軍時挑戰。該處之俄軍仍與中興新與及三江三處之邊境。且時時欲向我軍防線進攻。但勢又不能。

赤老剝斷中俄電話了

△哈爾濱消息。此間中俄電話。現已斷絕。因該處電線已被俄人割斷。

遼南主力調赴滿洲里

△遼南主力。調赴滿洲里。昨又下令。調遼南主力一萬。火速至滿洲里。

海拉爾華商輪船停止航行

△海拉爾華商輪船。不准准輪船航行。否則即行扣留。目下海拉爾華人商輪。已一概停止航行。

俄死傷俄亦大快人心

△天作孽。不可活。俄人自作孽。俄死傷俄亦大快人心。滿洲里以西之蘇俄兵隊。現感糧食缺乏。兵心散漫。故滿洲里我國當局。特令禁止運送食品及材料出口。以絕蘇俄兵隊飲食之源。

東省邊境防赤老偷麥

△凡接獲報警之區。如各地未正熟之田畝。東省當局一面派大軍嚴密守衛。以防俄人重來偷割麥。一面則看該處居民務從速收割。

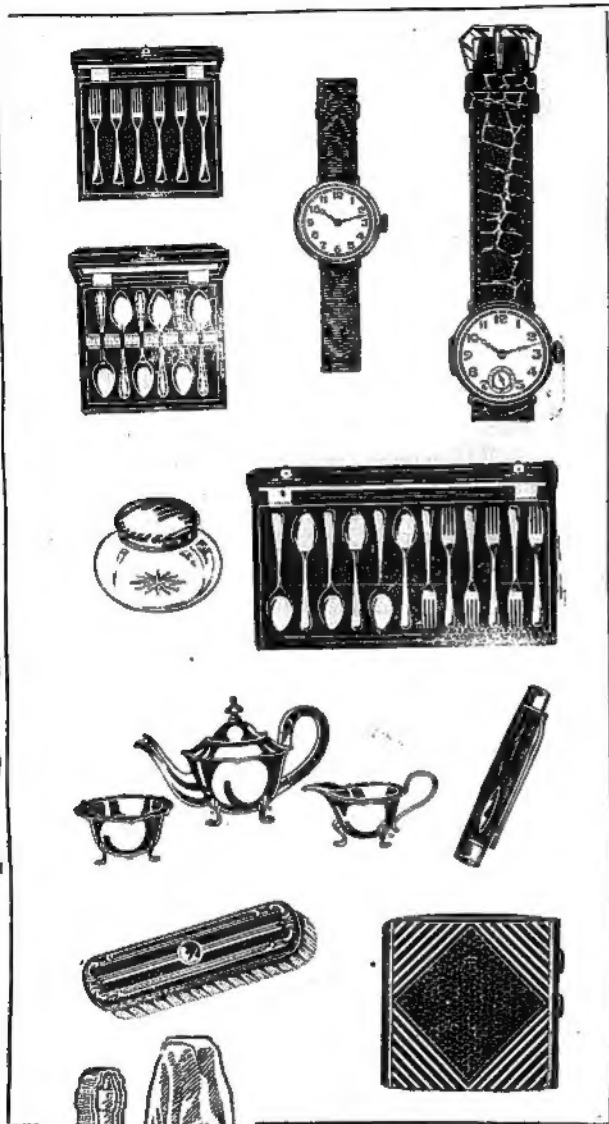
當局採辦糧食

△當局採辦糧食。此間近日。當局曾搜獲在市上販賣大批糧食。巡邏邊界。嚴密防範。以故人心惶惶。各貨價亦增其價。

貴重而美
之贈品為奉
送與飲用文
家宜之人

飲用文家宜必定健康無疑購保其包紙以為換取圖中所刊之貴重又美麗之贈品中有數項價值四十餘元即其他亦莫不精緻而又可貴也
請即日起購飲美味之文家宜補酒此酒曾經醫士一萬八千餘人所介紹功能與君新健康益精神增進紅血強壯腦系確為恢復元氣製造氣血之無上補酒也切記保存其包裝贈券紙飲後不久即可感覺其優美與強健且可得一贈品是故應即日購買文家宜并向售者索取贈品之目錄即彼當能告君以取贈品之手續也

奧妙之贈品



奧妙之贈品

WINGARNIS
"The Wine of Life"



新沙路 拉目典轉 加露子 坡有限公司 加露子 坡有限公司

法國要地干路白濁丸



立見奇效

此丸九利於一千八百十四年出世

界上軍醫如之

白濁丸治五淋白濁尿管腫痛

淋三熱腫內

立見奇效

有疾者應早服

藥件極其

力

一七一九八八八八八

國內要聞二

滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲滿站中俄軍形勢

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

▲陳濟棠巨款辦平民宮

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

相繼抵抵後之重要新聞

二二二牌煙枝



司公限有華煙達德敦倫

PUROL
各藥房商店均有代售

每盒呢每大盒呢每筒呢

之故請試之勿失機會

青則皮色清潔無瑕垢

世入欲面貌秀雅體質嬌嫩須常搽擦

婆爾露藥露

PUROL

Sole Distributors for British Malaya,
BOONEO SUMATRA TRADING CO.
41, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

發售所一經島中東馬南
司公島南蘇門答臘
位一十路律中坡坡星

與面有色無雙之益

伯司之名與本自號之
商標誠年代表天下
最純潔之騰皂其質料
既純製造之工夫又精
此足以擔保其無上之
價值顧客請注意其外
面包裝明無二美顏
品之中樣是為至要



Pears' Soap

與面有色無雙之益

A. & P. Pears Limited, London, England. Established 1789. Sole Agents: Kien Bros., Ltd., Singapore & Penang.

客屬總會通告

△本會特向各屬同人通告
△本會特向各屬同人通告
△本會特向各屬同人通告

客屬總會通告

素要身壯種

格麥士含有天然
補身之品能增肌肉
又兼易於消化食後
爽快異常烹調甚易
簡便洵為最良食品

天然美味
強筋健骨

老牌人桂桂麥

茶精麥頓士波

INSTANT POSTUM

最精美之消
食品為純潔
之享味製
成飲之爽快
安眠其味清
香盡請一試

援助出獄犯人會啟事

西曆本年九月二十六號...

新同濟醫院院制勸募月捐

查本醫院自開辦以來...

國內要聞三

廣州海珠戲院劫案記

廣州海珠戲院劫案記
昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

昨晚六時十分，海珠戲院...

奇可止咳丹

大學博士治咳新法
咳嗽之症，大率皆由肺氣不順...

奇可止咳丹
此藥專治咳嗽，不論新久...

WOTAN advertisement with logo and text: 活丹 瑞電 光之 弊閑
Sole Agent for Malaya: N. V. STRAITS JAVA TRADING CO.

四點牌香烟



佳美之四
點牌吸者
莫不甘之
如飴

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (London) Ltd.
(Incorporated in England)

以不食

孔子何



視東西而醫者，蓋生利而求瘼，固非醫者之志。大凡
見瘼肉脫者，起其惡夫，註不時明，自疑是因氣傷
氣，得生之人身，都應救濟者耳。同時也，學如
經濟方，正居是時，則救濟其方，
浙東山北，北津及流，則非來書云：「余患便
閉，屢服丸少，神疲氣衰，水難飲，至下後，服清濁丸
數劑，諸症盡癒，時雖有餘，痛覺難辨。」與此丸尤
三粒，服覺齊良，盡其體，則所不及也。」
「清濁丸凡經售，則某處均有出售，茲特錄其來書，冀
工士知州州等，每丸六粒，二兩，力也。」

PINKETTES

上
海

東水之爲害：必因蓄積水：欲挽之還壩：必溯其根源：愚竊之寶者：必預其輪軌：失人之流轉上善者：則必求廉價之阻：此種水災之四大名病：即吾指百病：而永保健康者也。

虎超 八卦丹主治

風疔疔症：風行風毒：癰疽疔毒：胸膈飽悶：瘡熱空作：神效骨痛：中風中痰：一切咳嗽：時行痘毒：傷寒小兒：被龍牙傷：心氣悶痛：跌打刀傷：手足腫痛：無名腫毒：陰囊腫痛：

虎標 清快水主治

與風寒同：紅白痢疾！食慾不化：中風厥倒！暑濕腹痛：嘔吐泄瀉！

：腎臟目痛：胸膈滿氣：腹大青紫：大便秘結：風熱哮喘：鼻衄下血：

內治

中風中痰：杜鰾膠湯；同時感口：止嘔化痰；霍亂吐瀉：藿香散；噤口疳：心氣煎；時行瘟疫：雷頭散。

外治
 神效止痛：鹿角搗末，無名腫毒：微炒爛，痛打牙痛：
 手足腫痛：取打刀口：牙痛耳痛：微炒爛，打牙痛：
 皮肉腫痛：牙痛打口：牙痛耳痛：打牙痛：
 牙痛打口：牙痛耳痛：打牙痛：
 牙痛打口：牙痛耳痛：打牙痛：

虎標頭麵粉

樂 泉 牌 鷄 翅 中 藥 酒 五 加 皮

○醫學研究所選錄

得者所中則因貧乏要點者所見實多棲居者有欲歸而無歸者雖在立憲
制度中人員必應此項徵求惟在街巷僻處而於本市所學大有裨益茲
將詳細情形凡本所人員概不可辦此項學事如下通打爲以昭慎重茲
誌名名單登報俾校核故謹將附錄之錄覽院不妄言各宜自愛

盧鴻希

民國十八年八月十三日

【附】

天津法政大學研究所附錄



PASTILLES VALDOA

服藥速效可作預
防呼吸喉痛
世所罕見
請認明商標

**SOLE AGENTS: The SINGAPORE
MOORE COMPANY, Co., Ltd.**
100, Market Street,
Singapore.

[illegible]

這味得恨

吃酒

受善凡心不得人飲

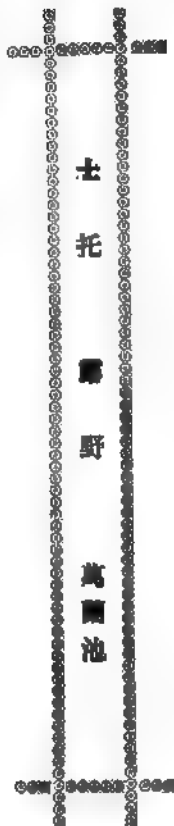
光元

瓶

鸚鵡牌

此酒係由名醫調製，功效神速，凡患咳嗽、氣喘、痰多等症，服之立見奇效。本行特設此藥，以濟世為懷。

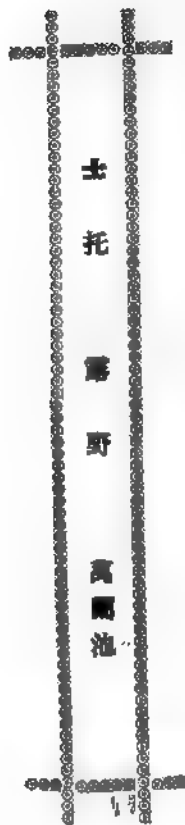
總發行所：上海南京路大華藥房



STOCK'S

ROYAL

BRANDY



各 售 酒 店 均 有 發 賣

SOLE AGENTS.

PATERSON SIMONS & CO., LTD.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

SINGAPORE, PENANG, KUALA LUMPUR.

批發店商豐會叻

總代理南洋
商務印書館
民國二十一年

屈臣氏新世鮮橙汁

力

★

中華民國二十一年



本期目錄

對於南洋的文藝說
不重要的話

對於南洋的文藝說
不重要的話

對於南洋的文藝說
不重要的話

一封母親給女兒的信
我親愛的女兒，我寫這封信給你，是為了告訴你一些事情。...



花之魂
此藥乃歐美名醫
常用之藥也
凡婦女之病
如月經不調
赤白帶下
子宮虛冷
不孕等症
服此藥後
無不立見奇效
此藥乃歐美名醫
常用之藥也

Menita



膠輪行動之經濟與摩托車有連帶之關係最要者須配置良好之膠輪數百磅之摩托車若將配用GOOD YEAR摩托車之輪胎突因彼等之區別而致輪胎字並且深知SUPER TWINST之問題其行車之流利確知GOOD YEAR之輪胎輔助以除去震動之弊與免時常修整之活費費用欲得經濟非配用GOOD YEAR之摩托車其利勝於他種

GOOD YEAR

總代理 石叻庇能 會豐豆商店



非洲 補腎丸

此藥乃歐美名醫常用之藥也凡婦女之病如月經不調赤白帶下子宮虛冷不孕等症服此藥後無不立見奇效此藥乃歐美名醫常用之藥也

每瓶一元

每打十元

上海五洲大藥房出品



此可厭之油煙煙之氣
食品裝飾其污穢之足跡
於器皿及所用用具之上
而食則一極其惡感而之
日則味覺此令人飲嘔之
「弗力」只須分鐘即能
將腔中散佈之油煙之香
味及具中積聚之油煙油
膩及具中積聚之油煙油
之油煙盡其清除「弗力」
花且無損其諸君尤不致
勿將「弗力」過量之投
份中界其極量「弗力」其大
係「弗力」最大之殺菌藥
製造者新創製即
購用及其射吸器



FLIT

● 世間(九世)之末劫有魔世無量阿僧祇劫

總發行所：東京・丸の内區・有樂町一丁目

"SHIP" BRAND
Sweetened Condensed Milk



△船標煉乳
此種牛奶係由純潔無泡沫之牛乳調成於凝結時僅加入優越之白糖并無雜入他物調和時極為注重衛生此乳最適宜於嬰兒可担保無微菌亦不致變成酸味富膳牛乳時請問船標牛乳可也

唯一輸入人
伊亞紗直有限公司啓
(在丹麥註冊)

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.

Wood Preservative

NOXO

此油可保護各種木料特別製成以

防護木料免除虫患朽爛及變壞且

可殺除白蟻木菌等侵蝕掃油之後

能侵入內以保護之

全馬來半島之國圻承建家及政府

各部皆購用之

有一·五·十及四十加倫桶庄

唯一代理人牙直利有限公司

(在二五時終期)

Sole Agents

GUTHRIE & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

現代

秘製 墨魯窩兒
華譯鰵魚肝油精丸

[illegible]

上海中西大藥房均有寄售

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

總代理及經銷處

FRASER & NEAVE LTD.
STERILIZED WATER SPECIALISTS SINGAPORE

司公限弟兄緊拉
敦倫

總經銷
廣東省城
大新公司
會豐商店

SOLE AGENTS:
KATZ BROTHERS LTD